DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LIII. ZATURDAG den 19den AUGUSTUS 1865. No. 33.

Uit het Publicatie-Blad No. 16, 1865.

NOTIFICATIE

op het springen van steenen door middel van ontploffing.

DE GOUVERNEUR van Curaçao en onderhoorigheden,

In overweging genomen hebbende, dat door ingekomen klagten en bekend geworden ongelukken, gebleken is, dat door middel van ontploffing, steenen worden gesprongen op plaatsen waar dat wegens de ligging der plaats of door veronachtzaming van de noodige maatregelen van voorzorg, voor de buren of de voorbygangers gevaarlyk is.

Den Kolonialen Raad gehoord,

Brengt ter kennis van het algemeen:

Art. 1.

Door middel van ontploffing mogen geene steenen, voor welk doel ook, gesprongen worden op plaatsen waar dat voor naburige erven of voor voorbygangers schadelyk of gevaarlyk zyn kan; tenzy het gevaar of de schade door daartoe te nemen maatregelen voorkomen kan worden.

Art. 2.

In het stadsdistrict mogen op voormelde wys, geen steenen gesprongen worden dan op schriftelyk permit van het hoofd van policie, kosteloos uit te reiken.

Het hoofd van policie is bevoegd vóór het verleenen van permit het gevoelen van den officier belast met het genie-departement, nopens het al of niet gevaarlyke of nopens de middelen van voorzorg, waarop het springen zonder gevaar of schade zal kunnen plaats hebben, in te winnen.

De genoemde officier daartoe uitgenoodigd, voldoet daaraan schriftelyk.

Art. 3.

Indien de plaats waar men steenen wil springen, gelegen is op korteren afstand dan van 100 ellen (Ned.) van een of meer woonhuizen of gebruikt wordende erven, zal geen permit worden uitgereikt dan op schriftelyke goedkeuring van den eigenaar of de eigenaars dier huizen of erven.

Art. 4.

De voorschriften door het hoofd van policie by het permit of later gegeven, als maatregelen van voorzorg moeten stipt worden in acht genomen.

Art. 5.

Onverminderd de voormelde maatregelen van voorzorg moeten zich op het oogenblik der ontploffing op de afstanden, door het hoofd van policie te bepalen, van de plaats van ontploffing, personen bevinden, ieder zwaaijende met eene roode vlag aan een stok bevestigd.

De houders van de vlaggen zyn bovendien verpligt alle voorbygangers en bestuurders van voertuigen te waarschuwen om buiten den voormelden afstand te blyven staan, tot dat de ontploffing of ontploffingen hebben plaats gehad.

Degeen, die met de ontploffing belast is, mag daartoe niet overgaan dan nadat vóór en ná elke ontploffing de vlaghouders, door het opsteken der vlag, het teeken hebben gegeven dat de baan vry is.

Art. 6.

Indien de voorbygangers dat verlangen moet hun ná elke ontploffing de gelegenheid gegeven worden, veilig voort te gaan, en mag geene volgende ontploffing plaats hebben, dan nadat weder door het opsteken der vlag het teeken daartoe is gegeven.

Art. 7.

Voor zooveel door de niet-naleving der bepalingen dezer Notificatie geene andere straf beloopen is en onverminderd de regten van schadevergoeding waartoe algemeen regt mogt bestaan, worden de overtredingen tegen deze verordening gestraft met eene geldboete niet te boven gaande de som van *f* 8.— en eene gevangenis voor niet langer dan acht dagen, boete en gevangenis te zamen of afzonderlyk.

Art. 8.

De verpligting tot naleving dezer verordening en de strafschuldigheid, in geval van overtreding, betreft zoowel dengeen, die door eigen handeling in stryd met de by deze verordening voorgeschreven bepalingen heeft gehandeld als dengeen, die tot die handeling last heeft gegeven of ze heeft doen uitvoeren en in gebreke is gebleven, naar eisch, voor de behoorlyke naleving te zorgen.

En zal deze op de gebruikelyke wyze op *Curaçao* afgekondigd en in het Publicatie-blad opgenomen worden.

Aldus gearresteerd op *Curaçao* den 12 Augustus 1865.

J. D. CROL.

De Hoofd Commis belast met de functien van den Kolonialen Secretaris,
W. B. MELLINK.

Gepubliceerd van het Raadhuis en in de Willemstad op *Curaçao* dato ut supra.

De Hoofd Commis belast met de functien van den Kolonialen Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Algemeen Handelsblad.

— De laatste dagen van Koningin Victoria's zesde Parlement zullen niet ligt geheel worden vergeten. Menige gebeurtenis, die thans nog de algemeene aandacht trekt, daar het den tydgenoot nu eenmaal niet gegeven is, haar onmiddellyk op de juiste waarde te schatten, zal in de geschiedenis der beschaving eene zeer ondergeschikte plaats innemen, vergeleken by eene zaak, thans byna onopgemerkt gebleven en in weinige regelen door de dagbladen vermeld.

Lord Westbury, de grootzegelbewaarder, de eerste magistraatspersoon van Engeland, de "bewaker van het geweten der Koningin" (Keeper of the Queens conscience) gaf den 5 July jl. in persoon aan het Huis der Lords kennis, dat hy zyn verzoek om ontslag had ingediend. Twee dagen te voren had het Huis der Gemeenten hem "gebrek aan de noodige omzigtigheid" ten laste gelegd "by de aanstelling en het verleenen van pensioenen aan publieke ambtenaren."

Zietdaar de geheele zaak, maar zy is merkwaardiger dan oppervlakkig schynt, èn wegens het eigenlyk karakter der beschuldiging èn door den persoon wien zy geldt.

Gelyk bekend is, was le aanleiding tot deze gebeurtenis het pensioen verleend aan zekeren Edmunds, niettegenstaande de Lord kanselier er kennis van droeg, dat deze ambtenaar jaren achtereen publieke gelden had verduisterd; ten tweede de aanstelling van zekeren Welch tot controleur te Leeds, eene aanstelling wel niet door bepaalde omkooping verkregen, maar toch op eene wyze, die er niet veel van verschilde. Beide zaken werden door eene parlements-commissie onderzocht en op grond van het rapport namens haar uitgebragt, bovengenoemd besluit genomen.

Het is niet mogelyk in een klein bestek aan te duiden, wat door dit onderzoek bleek; er kwamen vry wat kwade praktyken aan het licht; maar de Lord kanselier zelf was daarby niet onmiddellyk betrokken. Grootendeels waren zy het werk van ondergeschikte personen, en men kan alleen zeggen, gelyk ook door het lagerhuis werd gezegd, dat de Lord kanselier te veel op hen had vertrouwd. Voor 't overige had hy slechts gedaan, 't geen ook andere hooggeplaatste ambtenaren niet altyd laten; hy had voor zyne familie gezorgd. Maar hy had dit gedaan op de ruimst mogelyke schaal. Het geslacht Bethell (de familienaam van lord Westbury) met al zyne aanverwanten en vrienden tot in het verste lid was in publieke betrekkingen te vinden en er waren onder deze groote en kleine Bethells enkelen, die men hunne eigene, laat staan de algemeene belangen, niet toevertrouwen kon. Een der zoons van den kanselier by voorbeeld, die volgens de verklaring van zyn eigen vader reeds vyftien jaar lang een liederryk leven had geleid, werd desniettegenstaande herhaaldelyk tot gewigtige betrekkingen benoemd. Nu is het stellig niet onnatuurlyk, indien men by de vervulling van publieke ambten niet alleen op bekwaamheid let; op zich zelf is er niets onbillyks in, indien aan een bekwaam bekende, vriend of bloedverwant de voorkeur wordt geschonken boven een bekwaam vreemdeling; bekwaamheid en geschiktheid zyn geenszins hetzelfde, en het is altyd verkieslyk, wanneer men ook de laatste kan beoordeelen. Het is echter in zulke gevallen niet altyd gemakkelyk te zeggen, waar de zorg voor het publiek belang ophoudt en die voor zyne vrienden of verwanten begint. Intusschen de laatste is menschelyk en wanneer de eerste er niet te zeer onder lydt, zyn vele toeschouwers ligt genegen er niets in te vinden, gelyk er ook door vele magthebberen niet zoo byzonder veel in gevonden wordt. Lord Westbury deed ten slotte slechts in het groot, hetgeen door menigen in het klein wordt gedaan, zonder dat dit zoo byzonder streng wordt veroordeeld. Maar juist het misbruik geeft doorgaans aanleiding, om het gebruik eens nader te toetsen. Dat nu en dan eens eene betrekking werd vergeven uit persoonlyke consideratien baarde weinig opzien; maar nu eensklaps werd ontdekt, dat de voornaamste burger van den staat byna alleen lette op omstandigheden, die stellig niet in de eerste plaats in aanmerking moeten komen, ontwaakte het publiek geweten, en zelden werd daarvan krachtiger getuigenis afgelegd, dan in de schynbaar zachte termen van het boven medegedeeld besluit.

Want er was alle reden om zulk een besluit, indien mogelyk te vermyden. Lord Westbury is een der kundigste leden van de Engelsche balie, en aan byna geen enkelen zyner voorgangers heeft de Engelsche wetgeving zooveel te danken als aan hem. Zyn val herinnert in meer dan eenig opzigt aan dien van Baco.— Ook Baco was schuldig aan eene zaak, die toen niet zoo algemeen werd afgekeurd als thans, mits zy gedreven werd op kleine schaal en met de noodige omzigtigheid. Het was in zyne dagen niet zoo buitengewoon vreemd, dat de geregtigheid te koop was; evenmin werd, nog lang na Baco, ieder als een schurk beschouwd, die zyne stem verkocht aan de regering; nog later was het koopen van publieke ambten aan de orde van den dag; en dat er thans by de Engelsche verkiezingen nog stemmen worden verkocht, is eene bekende zaak, maar zy, die het afkeuren, mogen eerst zichzelven wel eens afvragen, of er niet tegenwoordig, en niet in Engeland, overtuigingen zyn verkocht voor het behoud van zetels in wetgevende ligchamen en of nepotisme, zy het dan ook op kleinere schaal, elders dan in Engeland eene ongehoorde zaak is?

Baco en thans lord Westbury zyn gevallen, niet omdat zy zich schuldig maakten aan een ongehoord misdryf, maar omdat de zaak eerst in het ware licht werd gezien toen personen er

aan deelnamen, die haar het eerst van allen hadden moeten tegengaan.

En dat zulke hoofden zich eerbiedig buigen voor de openbare meening is niet alleen voor Engeland van belang; de standaard der publieke moraliteit staat stellig niet in alle landen juist op hetzelfde punt; enkele zaken, die hier algemeen worden afgekeurd, zullen elders welligt geen aanstoot vinden en omgekeerd; maar over het geheel genomen is er toch in dit opzigt tusschen de beschaafde landen van Europa een naauw verband. Zoodra men ergens algemeen tot het bewustzyn komt, dat iets als onbehoorlyk moet worden beschouwd, kan men er nagenoeg zeker van zyn, haar ook weldra overal door de openbare meening te zien veroordeeld, en dan is er eene belangryke schrede voorwaarts gedaan. Omstreeks den tyd van Lord Baco verdwynt de omkoopbaarheid der regterlyke magt niet slechts in Engeland, maar in alle landen, die op gelyken trap van beschaving staan; de familie-regeringen raken, tegen het einde der vorige eeuw, byna overal tegelyk de wereld uit, en hetgeen er nog van overbleef —de kwalen der menschheid nemen doorgaans een aantal zachtere vormen aan eer men ze meester is—nepotisme en wat dies meer zy, zal ook eerst wyken, wanneer iedereen "er in vindt" hetgeen er nu nog lang niet algemeen in gevonden wordt. De Tories hadden op handige wyze een voorstel gedaan, waardoor het geheele ministerie min of meer in de zaak werd betrokken, maar van heinde en ver waren de leden toegestroomd om dit te beletten en door het amendement van den Heer Bouverie, werd de zaak op zich selve beslist, terwyl de partyen buiten spel bleven. Daags daaraanvolgende waren de meeste leden reeds weder naar buiten en den 6 July is de zitting op de gewone wyze gesloten en onmiddellyk daarna het Parlement ontbonden. Nog een paar weken en de leden van het zevende Parlement zullen zyn verkozen, dat waarschynlyk geroepen worden zal, om de hervorming van het kiesstelsel eens duchtig ter harte te nemen. Want de altyd jeugdige Palmerston wordt toch langzamerhand zeer oud en een ministerie Gladstone, het eenige dat dan denkbaar is, zou zich aan die taak niet kunnen onttrekken.

— Uit Benkoelen (Sumatra's Westkust) wordt in een partikulieren brief dd. 19 Mei geschreven. Heden namiddag ten 3½ ure zag men hier een optogt met slaande trom. In volle triomf werden drie menschenhoofden, op eene staak gestoken, gedragen. Ieder vond zulk een optogt op dit zonderling uur van den dag, waarin iedereen rust, opmerkenswaardig, men hoorde spoedig dat de beruchte moordenaar Diamalang met zyn gezin, dat zich op de grenzen van de residentie Palembang bevond, was gedood. Het was zyn hoofd met die van zyne twee zonen. Deze beruchte moordenaar pleegde reeds sedert het jaar 1835 verschillende moorden en werd sedert dien tyd vervolgd zonder dat men hem in handen kon krygen. Nu onlangs had hy wederom een venduschryver omgebragt.

— De reizen van den Hertog van Brabant en den Graaf van Vlaanderen, zyn, naar men verhaalt, het gevolg van hoog loopende onaangenaamheden met hunnen vader. Men zal zich herinneren, dat onlangs beweerd is, dat de Koning van Belgie by zyn jongste verblyf in Engeland een morganatisch huwelyk gesloten heeft met eene dame, waarmede hy sints lang in intime betrekking stond. Het schynt thans te blyken, dat hy den zoon, dien deze dame hem in der tyd geschonken heeft, met byzondere voorliefde bejegent en hem dezer dagen den titel heeft geschonken van graaf der Ardennen. De beide wettige zoons van den vorst zyn daarover zoo verbolgen, dat zy zich beurtelings naar het buitenland hebben begeven.

— Met betrekking tot de geruchten omtrent het weder aanknoopen der onderhandelingen over het Europesche vorsten-congres, schryft de *Correspondance-Havas* het volgende: "Deze nieuwstyding van den dag maakt in de hoogere staatkundige kringen te Parys weinig opgang. Te Londen, waar zy uitgebroeid is, denkt men er misschien anders over; maar alhier wordt zy over het algemeen beschouwd als eene manoeuvre van de Engelsche tory party, die, in verband met de aanstaande verkiezingen voor het Parlement, er belang by heeft om de staatkunde van het ministerie Palmerston-Russell in een ongunstig licht te doen voorkomen; eene staatkunde, waarvan zeker wantrouwen ten aanzien van Frankryk, en dien ten gevolge een hoog opgevoerd budget van oorlog en marine, hoofdtrekken zyn. Het kan evenwel niet ontkend worden, dat het bedoelde voorstel op zich zelf zeer waarschynlyk is, zoowel met het oog op den tegenwoordigen toestand van het vasteland van Europa, als op grond der ondervinding, welke de mogendheden thans hebben kunnen opdoen van de voordeelen, welke voor haar zouden hebben kunnen voortvloeijen uit het aannemen der uitnoodiging, in September des vorigen jaars door Keizer Napoleon tot haar gerigt. Het initiatief mag thans niet op nieuw door Frankryk worden genomen."

— Volgens de *Epoque* is de reis des Keizers onbepaald uitgesteld, omdat hy Parys niet wil verlaten alvorens iets beslist zal zyn ten aanzien van Algerie. Het blad beweert, dat Frankryk van geheel het zuiden van Fransch Algerie afstand zal doen, maar dat Abd-el-Kader aan de ontworpen combinatien geheel vreemd zal blyven. In het onderhoud, dat de Keizer den 10 July met den Emir heeft gehad, is ook geene sprake van Algerie geweest; dit heeft de Keizer tot later uitgesteld.

— De beraadslaging, welke dezer dagen in het Wetgevend Ligchaam van Frankryk is gevoerd over de voordragt tot het voorloopig in vryheid stellen van beschuldigden, is in menig opzigt belangryk geweest De vraag, in hoever het noodig is om gevangenen buiten toegang te houden, is by die gelegenheid in het breede besproken. De meerderheid heeft bepaald, dat voortaan in den regel een beschuldigde gedurende tien dagen buiten toegang zal kunnen worden gehouden, maar dat de regter van instructie dien termyn telkenmale zal kunnen verlengen, tot dat de maatregel niet meer noodig zal zyn. Verder is bepaald, dat de regter van instructie, vóór elke verlenging van den termyn, de zaak van den beschuldigde op nieuw zal moeten onderzoeken, en den ambtenaar van het openbaar ministerie van dat verlangen kennis zal geven.

De voorloopige gevangenzetting is voorts afgeschaft, wat betreft misdryven, waarop eene mindere straf dan tweejarige gevangenis wordt bedreigd. De wet is aangenomen met 190 tegen 28 stemmen.

— Men verzekert dat de commissie, belast met het onderzoek van de zaak der jeugdige veroordeelden in de gevangenis de la Roquette, zich verklaard heeft voor de opheffing van het cellulaire stelsel.

— De maires van de twintig arrondissementen van Parys hebben aan hunne gemeentenaren eene circulaire gezonden, ten einde hen uit te noodigen deel te nemen aan eene weldadigheidslotery, wier opbrengst bestemd is om den nood te leenigen van de 116,000 behoeftigen der hoofdstad, die zelfs in dit saizoen gebrek lyden.

— De verwersgezellen te Lyon, die het met hunne patronen niet eens konden worden, hebben eene maatschappy gevormd met een kapitaal van 100,000 frs., om de verwery op eigen kosten uit te oefenen. Ieder arbeider der maatschappy ontvangt 4 frs. loon per dag. De zuivere winst wordt voorshands by het kapitaal gevoegd om aan de onderneming eene grootere uitbreiding te geven.

— Een brief uit Rome meldt, dat de Koning Frans II den gezant, die hem te Madrid vertegenwoordigde, teruggeroepen en al zyne betrekkingen met Spanje afgebroken heeft.

— Volgens de *Opinione* zyn te Florence de vertegenwoordigers aangekomen van eene Amerikaansche maatschappy, welke voornemens is om eene directe scheepvaartdienst tusschen Italie en Amerika in te rigten.

— Een der Hongaarsche dagbladen bevat een programma van den Heer Eötvös voor de verzoening met Oostenryk. De Heer Eötvös, een staatkundige medestander van den Heer Deak, stelt als voorwaarde voor de verzoening, dat Hongarye weder in het bezit komt van zyne constitutionele regten en autonomie. De beteekenis hiervan is, dat de vereeniging van Hongarye met Oostenryk slechts van personlyken aard behoort te zyn. Dit programma, hetwelk geheel en al overeenkomt met de resolutie, door den Hongaarschen landdag in der tyd genomen, belooft nog niet veel goeds voor de zaak der reconciliatie.

— Met den jongsten post uit den Levant, loopende tot 1 July, is het berigt aangebragt, dat de Sultan op voorspraak van Abd-el-Kader en met toestemming van de meerderheid der gezanten van de groote mogendheden gratie heeft geschonken aan de hoofden der Muselmannen en der Drusen te Damascus, aan Hudschid Pacha, in der tyd gouverneur van Beyruth, zoomede aan generaal Tabin Pacha, allen betrokken in het proces tegen de opstandelingen te Damascus gevoerd. De onder-Koning van Egypte heeft, behalve eene menigte prachtige geschenken, het geheele bedrag der jaarlyksche schatting door hem verschuldigd, te Konstantinopel aangebragt. Gedurende zyne afwezigheid is Hafuz Pascha met het bestuur der zaken belast.

— Uit vele oorden van Duitschland verneemt men, dat de vroegere droogte door overvloedigen regen, waarnaar allerwege zoo reikhalzend werd uitgezien, is vervangen.

— Uit Toulouse wordt gemeld, dat het weder voor de wyngaarden buitengewoon gunstig is, zoodat de druiven reeds zeldzaam ontwikkeld zyn. Bejaarde landlieden vergelyken het jaar 1865 voor zoo veel den stand der wyngaarden betreft met het jaar 1822, toen de oogst reeds op 20 Aug. een aanvang nam en een wyn opleverde, die om zyne voortreffelyke hoedanigheid spreekwoordelyk geworden is.

— Het Huis der Lords heeft in zyne zitting van 26 Juny de onlangs door het Huis der Gemeenten aangenomen wet, strekkende tot verandering van den door de R. Catholieke Parlements-leden af te leggen eed, met 84 tegen 63 stemmen verworpen.

— De minister voor de O.-Indische zaken, sir Ch. Wood, heeft in het Huis der Gemeenten de jaarlyksche mededeeling gedaan omtrent den staat der geldmiddelen van Britsch-Indie. Deze opgaaf was allezins gunstig. De inkomsten, die in het dienstjaar 1861—62 £ 43,829,000 bedroegen, zyn in 1864—65 tot £ 46,284,000 gestegen en niettegenstaande het afschaffen van de belasting op de inkomsten, zal de opbrengst der middelen in het nu loopende dienstjaar naar alle waarschynlykheid die van het vorige jaar overtreffen. In de laatste zes jaren is eene som van £ 34½ millioen voor openbare werken in Indie en bovendien £ 88½ millioen voor spoorwegen, te zamen £ 73 millioen, besteed. Deze uitgaven leveren voor de welvaart des lands de rykste vruchten op.

— Als eene byzonderheid wordt gemeld, dat in het kiesdistrict Westminster, Engeland, door eene dame eene zeer welsprekende rede is gehouden ter gunste van de verkiezing van Stuart Mills, die gelyk men weet ook aan de vrouwen het stemregt wil toegekend zien.

— Wegens het ruwe weder is het vertrek van de Great Eastern eenige dagen uitgesteld. Men dacht nu, dat het stoomschip den 18 July de reis zou aanvaarden.

— De maatschappy van den transatlantischen telegraaf heeft een voorloopig tarief vastgesteld, hetwelk na verloop van tyd welligt zal verminderd worden. Voor elke 100 letters uit Groot-Brittannie naar eenig telegraafkantoor in de Ver. Staten overgeseind zal moeten voldaan worden £ 20; uit de overige landen van Europa £ 21; uit Afrika, Azie en Indie £ 25; cyfer- of ander schrift wordt dubbel berekend.

— Terwyl de directie der Transatlantische telegraafmaatschappy druk bezig is met de toebereidselen tot het leggen van den kabel, heeft het Russische gouvernement inmiddels eene overeenkomst gesloten met de Western Union Telegraph Company, die eene telegrafische verbinding tusschen Europa en Amerika over Azie tot stand wil brengen. De Russen zyn voor deze lyn reeds ver in Azie gevorderd en zetten deze voort tot aan den mond van den Amur, alwaar de genoemde Amerikaansche maatschappy hare lyn zal aansluiten, tot de verbinding door de Behringstraat en verder over Russisch Amerika en Britsch Columbia naar San Francisco, alwaar zy zich met het geheele telegraphische net der Ver. Staten vereenigt. Zy heeft voor die onderneming een monopolie voor den tyd van 33 jaren verkregen, onder bepaling dat al hare regten zullen vervallen zyn, wanneer die lynen niet binnen vyf jaren in werking zyn gebragt. De Engelsche maatschappy hoopt daarom te meer dat de onderneming met den Transatlantischen kabel niet mislukt, want wanneer dit het geval wordt, gelyk zeven jaren geleden met den eersten kabel gebeurd is, dan zou Rusland met het telegrafische verkeer op Amerika wel eens den Engelschen den loef kunnen afsteken.

— Aangaande het verongelukken van het Amerikaansche schip William Nelson, verneemt men het volgende: Het was 2 Juny van Antwerpen en den 4 van Vlissingen vertrokken. De Nelson was een fraai vaartuig, 1039 ton groot en met eene equipage van 30 man aan boord. De lading bestond uit 600 ton koopmansgoederen en er bevonden zich 450 landverhuizers aan boord. Het schip was bestemd naar New-York. Den 26 omstreeks half een ure in den namiddag bleek het dat er aan boord brand outstaan was, veroorzaakt, naar het schynt, door onvoorzigtig droogmaken.— Alle pogingen om den brand te blusschen bleven vruchteloos en den volgenden ochtend ten 4 ure verdween de romp in de golven. De Fransche kapitein Bocandé, van het paketschip Lafayette, had het geluk eerst twee booten van de William Nelson, waarin zich 24 mannen en 6 vrouwen bevonden, en daarna, te gelyk met kapitein Adolph Niska, van het Rus-

sisch-Finlandsche schip Ilmati, nog eene derde boot te ontmoeten, waarin zich 9 mannen, 1 vrouw en 4 kinderen hadden geborgen. De vierde boot van de Nelson, met 37 passagiers beladen, is niet opgespoord kunnen worden.— Al de geredden zyn door kapitein Bocandé aangebragt te Havre, waar zy met de meeste deelneming opgenomen zyn en verzorgd worden. By deze ramp heeft men het verlies van minstens 400 menschenlevens te betreuren.

— In Schotland had in de eerste dagen der maand Maart een geval van vergiftiging plaats, gelyk aan dat van la Pommerais, niet lang geleden in Frankryk. Aan de Londensche berigten van July, ontleenen wy over deze zaak het volgende :—

Volgens berigten uit Edinburg van 5 July had het Hof dien dag de behandeling der zaak tegen Dr. Pritchard, beschuldigd van vergiftiging van zyne vrouw en zyne schoonmoeder, voortgezet. Uit de verklaring van verschillende getuigen was gebleken, dat genoemde Dr. alleen meer vergif kocht dan al zyne collega's te Glasgow te zamen. De geneesheeren, die met de lykschouwing zyn belast geweest, verklaren, dat zy antimonium hebben gevonden in al de door hen onderzochte deelen en dat de vergiftiging heeft plaats gehad by herhaalde doses.

— Uit Edinburg wordt gemeld, dat de kinderen van Dr. Pritchard, beschuldigd van vergiftiging, in het proces tegen hunnen vader als getuigen zyn gehoord. Zyn zoon, die elf jaren oud is, en zyne dochter, die den ouderdom van veertien jaren heeft bereikt, hebben verklaard, dat de beschuldigde in de beste verstandhouding leefde met hunne moeder en grootmoeder. De procureur-generaal heeft daarna de beschuldiging volgehouden. De verdediger van den beschuldigde heeft vooral getracht aan te toonen, dat al de spyzen, al de geneesmiddelen aan de beide vrouwen waren toegediend door Mary M'Leod, een jong meisje, dat een vertrouwelyken omgang met den beschuldigde had en meende dat haar meester haar zou huwen, wanneer zyne vrouw overleed. De doctor bewaarde zyn vergif in eene ongesloten kast en wie zou nu durven beweren, dat het jonge meisje van die gelegenheid geen gebruik had gemaakt om vergif toe te dienen aan de personen, die haar in den weg stonden? De beschuldigde had belang noch by den dood zyner vrouw, noch by die zyner schoonmoeder, welke hem in zyne geldelyke omstandigheid te hulp kwam. De beschuldigde, die over het geheel zeer kalm was, toonde zich hevig aangedaan by de getuigenis, door zyne kinderen afgelegd. (Blykens een telegram uit Edinburg van 7 July is Dr. Pritchard schuldig verklaard aan de hem ten laste gelegde misdaad en veroordeeld tot de straf des doods. Den 28 July zou zyne teregtstelling plaats hebben.)

— Men meldt uit Edinburg dat Dr. Pritchard by het voorlezen van het vonnis, waarby hy wegens vergiftiging van zyne vrouw en zyne schoonmoeder ter dood wordt veroordeeld, slechts een oogenblik ontstelde. Hy hoorde het geheel kalm en gelaten aan.

— In een der Londensche nieuwsbladen, welks redactie in betrekking staat met den kring der kabinetsleden, leest men : Met blydschap deelen wy mede dat het Britsche gouvernement grootelyks is gerust gesteld omtrent de gezindheid en bedoelingen van het Washingtonsche gouvernement, die werkelyk van welwillenden en vriendschappelyken aard schynen te zyn. De uitvallen eener boosaardige dagbladpers, en de particuliere brieven van lieden, wier oordeel door hunne overdreven begrippen beneveld werd, gaven eene al te scherpe kleur aan eenige van de eerste mededeelingen van het kabinet van den president Johnson; doch wy hopen en gelooven, dat te Washington een innig en vast voornemen bestaat om niet te gedoogen dat door tydelyk verschil van gevoelen eenige wezenlyke verkoeling tusschen de twee landen veroorzaakt worde. Intusschen moeten wy met leedwezen zeggen dat de moeijelykheden, die het gouvernement der Unie binnen 's lands ontmoet, eer toe- dan afnemen.

— Een in der tyd uit Australie ontsnapte veroordeelde Ior, met name John Mitchel, die de *Richmond Examiner* uitgaf en na het dempen van den opstand naar New-York was gekomen en de *New-York Daily News* van den vorigen eigenaar had overgenomen, had de vermetelheid om dezer dagen aan het hoofd zyner courant te zetten : dat indien de regering of eenig particulier hem iets te zeggen had, hy aan het bureau van zyn dagblad zou te vinden zyn. Het gouvernement heeft van deze uitnoodiging gebruik gemaakt en hem naar fort Monroe gezonden. Men vermoedt dat hy aan Engeland zal uitgeleverd worden.

— De *Patrie* meldt dat Keizer Maximiliaan aan de familien in Louisiana welke zich in Mexico willen nederzetten, belangryke concessien van grond in Yucatan wil verleenen.

BEKENDMAKING.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 18 Augustus 1865.

BY Gouvernements beschikking van den 12 dezer N°. 488 is, onder nadere goedkeuring des Konings, aan den maréchaussée *A. F. Balkema* een eervol ontslag als zoodanig verleend.

De Hoofd Commis belast met de functien van den Kolonialen Secretaris,
W. B. MELLINK.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 18 Augustus 1865.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 26 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Hoofd Commis belast met de functien van den Kolonialen Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853 N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden Dingsdag, den 22 dezer, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aangeboden pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 18 Augustus 1865.

De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

HET vertrek der Pakket is bepaald op Dingsdag, den 22 dezer; de brievenzakken voor Europa en St. Thomas zullen op dien dag des namiddags om 2 ure gesloten worden.

Curaçao den 18 Augustus 1865.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. QUAST Pz.

Lyst van de ter Postery liggende brieven, aangebragt in de laatste acht dagen.

David S. Capriles.	Herman C. Henriquez.
William Chapman.	José Ma. Moreu.
Celsa Pz. de Villasmil.	Benjamin Penso.
José M. Gonzales.	

Curaçao den 18 Augustus 1865.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. QUAST Pz.

OPROEPING van Crediteuren.

AL degenen, die eenige vorderingen of pretentien vermeenen te hebben tegen den boedel van wylen den heer ANSELMO COTIS, worden verzocht dezelve met de behoorlyke bewyzen binnen den tyd van zes weken ter Weeskamer in te zenden; terwyl degenen die gelden, goederen of papieren wylen bovengenoemde heer toekomende, onder zich mogten hebben, worden uitgenoodigd dezelve aan den ondergeteekende Weesmeester over te geven.

Curaçao den 16 Augustus 1865.

De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

TE KOOP ter dezer Drukkery,

HANDLEIDING ten gebruike by het Godsdienstig Onderwys voor min- en meergevorderde Leerlingen, door den WelEerwaarden Heer G. J. SIMONS.

a 30 Centen contant.

TE KOOP

EEN NIEUWE PIANINO, uit de fabriek van PLEYEL. Te bevragen by
C. J. NEUMAN.
Curaçao den 18 Augustus 1865.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 19 Augustus 1865.
Bestuurder de Heer J. F. Möller.
Commissarissen de Heeren Isc. J. Senior en C. Sprock Cz.

GETROUWD op den 16 Augustus 1865:
LOUIS RAFAEL HENRIQUEZ
MET
AMALIA PRUDENCIA FELIX.
Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

*** *GETROUWD:*
H. SCHRÖDER
met
P. E. VAN EYCK.
Curaçao den 16 Augustus 1865.
Kennisgeving aan vrienden en bekenden.

TEATRO.

LA Compañia *Blén* que tanto se afama por complacer á sus favorecedores poniendo en escena obras de grande interes, anuncia para el Domingo procsimo como despedida y última funcion, el magnifico drama de sorprendente aparato y maquinaria que tanto gustó en su primera representacion "LA PLEGARIA DE LOS NAUFRAGOS." Sabemos que hay un considerable número de localidades pedidas para esta funcion, que tan grata impresion deja en el ánimo del público, cada vez que se representa. Al partir la acreditada compañia arriba mencionada, deja entre nosotros recuerdos imperecederos. Al teatro pues, para darle en esta noche un sentido y general ADIOS.

Curazao, Agosto 18 de 1865.
A. E.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Augustus.*

11 ned. schr. Midas, van Grieken, La Guayra.
12 „ „ Antonia, Lopez, Adicora.
14 ven. „ Eloisa, Arteaga, Paraguana.
„ „ Henriqueta, Ellis, Cumarebo.
„ bark Joven Claudia, Sabala, La Guayra.
„ schr. Maraya, Gomez, Adicora.
15 ned. „ Harbinger, Leverock, Bonaire.
16 „ „ Telegrafo, Quast, Adicora.
„ „ Guillermito, Montanus, Savanilla.
ven. „ Dos Hermanos, Campo, Margaritha.
17 ned. „ Carmelita, van Grieken, Maracaibo.
ven. „ Marianita, Namias, Aruba.
„ bark Juta, Harnies, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—*Augustus*

12 ned. schr. Paquete de La Vela, Lopez.
„ topz. schr. Garibaldi, Groos.
14 ven. bark Anita, Cruz.
15 ned. schr. Midas, van Grieken.
„ „ Miss, Gerst.
16 „ „ Telegrafo, Quast.
„ „ Nueva Clara, Hueck.
17 „ „ Carmelita, van Grieken.
„ „ Galgo, Ernst.
ven. „ Henriqueta, Ellis.
ned. „ Esperanza, van Grieken.
„ „ Adelaida, van Grieken.
„ brik Wilhelmina Maria, Postma.
ven. schr. Marianita, Namias.
„ „ Eloisa, Arteaga.
18 ned. „ Guillermito, Montanus,
am. „ Julia, Coffin.

☞ *By deze Courant behoort als Vervolg "het Verslag van de werking en den toestand der Spaar- en Beleenbank van Curaçao over het vyftiende huishoudelyke jaar, van den 1 July 1864 tot en met 30 Juny 1865."*

HAYTI. In de *Moniteur Haytien* van Port-au-Prince, van den 22 July jl., vindt men een berigt omtrent de krygsverrigtingen der legermagt tegen de opstandelingen te Kaap Haytien. Den 12 July had er een aanval plaats met het doel om de stad volkomen in te sluiten—er werd hevig gevochten om de voorposten en vestingwerken te veroveren; de opstandelingen beschermd door hunne verschansingen boden een krachtdadigen wederstand, doch moesten echter met groot verlies het fort Belair ontruimen. Het doel van dezen aanval om de stad nauwer in te sluiten werd evenwel bereikt; en misschien zou de stad ingenomen zyn geworden, ware het niet dat de divisie-Generaal Lubérisse Barthélemy, Kommandant van het leger, door een geweerkogel getroffen, buiten gevecht werd gesteld.

GEMENGDE BERIGTEN.

— Men is niet zonder ongerustheid omtrent den gezondheidstoestand van den Sultan. Hy is wel hersteld van den jongsten aanval, maar deze is vry ernstig geweest en kan zich herhalen. De ongerustheid hierdoor verwekt, is niet van belangrykheid ontbloot, omdat men by elke souvereinsverandering te Konstantinopel, het problema van het Oostersche vraagstuk ziet verryzen. Het is waarschynlyk dat die verontrustende aanduidingen krachtig zullen worden tegengesproken, maar de vrees blyft niet te min bestaan. In geval de Turksche troon vacant werd, dan zou, gelyk men weet, de neef van Abdul Aziz dien beklimmen.

— In den Levant vermindert de cholera niet, maar de ziekte verplaatst zich; zy breidt zich uit naar de zyde van Smirna, en in weerwil van de ontkenningen gelooft men, dat zy zich op Malta heeft vertoond.

— Ten opzigte van den stand der cholera in Alexandrie had men het volgende berigt uit de stad ontvangen, gedagteekend 4 July ten 12 ure des middags: Gestorven aan de cholera 176 personen, te Kairo 382; in de omstreken van Chartum heerscht cholerine.

— Blykens opgaaf, per telegram uit Alexandrie ontvangen, zyn op 6 July in het geheel 120 personen overleden. Van 28 Juny tot 4 July zyn te Konstantinopel geene choleragevallen voorgekomen.

— Uit Napels wordt gemeld, dat de beroemde kruidkundige Lorenzo Giordone naar Alexandrie is vertrokken. Hy beweert een middel te hebben uitgevonden, bestaande uit een afkooksel van eenige planten, waarmede hy den lyder van de cholera kan genezen.

— Het is thans zeker, dat te Algiers een aartsbisschop en te Oran en Constantine bisschoppen gevestigd zullen worden.

— Abd-el-Kader is met een gevolg van tien personen, de vrouwen er onder begrepen, den 9 July te Parys aangekomen. Hy had onlangs in het Oosten eene schoone Cirkassische gekocht op wie hy zeer verliefd is. De sultan heeft hem gedurende zyn verblyf te Konstantinopel allerlei oplettendheden bewezen en eene stoomboot ter zyner beschikking gesteld, om de Krim te bezoeken. Hy heeft hem niet willen laten vertrekken voor hy hem het grootlint van de nieuwe orde van Osmanié had gegeven.

— Aan de *France* wordt uit Yokohama geschreven, dat Ikeda, het hoofd van het jongste Japansche gezantschap in Frankryk, en twee zyner ambtgenooten, die in de gevangenis waren geworpen, omdat men hen beschuldigde hunne volmagt te hebben overschreden door het onderteekenen van het Parysche verdrag van 20 July 1864, op aanzoek van den Franschen gezant in vryheid zyn gesteld.

— Uit Jokohama wordt onder dagteekening van 27 April gemeld, dat de Taikoen had verklaard thans geene nieuwe haven voor de Europeanen te kunnen openen, maar bereid te zyn om 3 millioen dollars uit te betalen, als vergoeding voor het gebeurde by Simonoseki. Voorts verneemt men, dat de Japansche autoriteiten aan den Britschen gezant hadden medegedeeld, dat een persoon was gevat, onder beschuldiging van deel te hebben genomen in den moord, gepleegd op den majoor Baldwin en den luitenant Bird.

Nopens de staatsschuld der Vereenigde Staten wordt gezegd dat er eene berekening was gemaakt, waaruit bleek dat die schuld, omgeslagen over de volwassen mannelyke ingezetenen, per hoofd bedroeg 358 d. 62 c., waarby nog moet gevoegd worden eene jaarlyksche hoofdelyke omslag van 1 d. 86 c. voor pensioenen, als gevolg van den oorlog. De regering had weder hare toevlugt genomen tot het uitgeven van eene nieuwe soort obligatien, ten einde in de behoeften van het oogenblik te voorzien. Zy werden gemiddeld tot een half millioen dollars elken dag in betaling gegeven aan de leveranciers en andere dergelyke schuldeischers.

De uitgaven van den staat gedurende het afgeloopen jaar hebben 1200 millioen dollars bedragen. De president heeft aan den beroemden cavallerie-generaal der Zuidelyken Mosby amnestie verleend.

De staat Missouri heeft bekend gemaakt dat zyne staats-obligatien zullen worden erkend en dat ook, zoo mogelyk, de achterstallige rente zal betaald worden.

— Uit Kopenhagen berigt men, dat het gerucht betreffende het terugzenden der bruidsgeschenken, door wylen den Grootvorst Alexander aan Prinses Dagmar vereerd, onjuist is, even als de mededeelingen dat aan bedoelde Prinses een apanage door den Keizer van Rusland is toegelegd.

— Den 27 Juny jl. werd op last van H. M. op Buckingham-paleis een bal gegeven, dat door ongeveer 1700 personen werd bygewoond. De grootste byzonderheid, welke hierby viel op te merken was, dat geene der dames eene crinoline droeg. Intusschen is men by lange na nog niet gekomen tot die slanke kleeding, welke men, om zoo menige reden, zoo veel wenschelyker acht. Het tegendeel zelfs in waar; de dames zyn nog breeder gerokt dan vroeger het geval was. De stalen veren zyn vervangen door een aantal rokken van een dunne stof, zoodat men zich ruimschoots heeft schadeloos gesteld voor de concessie, welke naar men zegt gedaan is, ten gevolge van een uitgedrukten wensch van hooger hand.

— De *Pall Mall Gazette* meldt, dat onder het presidium van den markies van Townsend zich een club heeft gevormd in Willis Rooms, strekkende om een hospitaal te vestigen voor de zwervende en hongerige honden. In aanplakbilletten, welke men aan de wanden der zittingzaal ziet, worden de voordeelen dezer instelling uiteengezet. Tevens wordt daarin bekend gemaakt, dat op het verlangen van zeer achtingswaardige personen de gelegenheid zal worden geopend om vuile of twistzieke honden in de inrigting op te nemen.

— Men heeft in de laatste jaren met regt de aandacht gevestigd op de schadelyke en veelal vergiftige bestanddeelen, welke de kleuren uitmaken van behangsels en kleederen. Onlangs heeft dr. Eulenberg in Keulen ook de gekleurde waskaarsen onderzocht, die tegenwoordig veel in gebruik zyn en daarin ook eene bron van schadelyke dampen ontdekt. Het zyn vooral de ligtgroene, geele en roode kleuren, die vermoeden opwekken.

Tot het groenkleuren wordt niet zelden het yzerhoudend Schweinfurter groen gebruikt. Zeer schoone ligtgroene waskaarsen gaven by de verbranding zeer kennelyke dampen van arsenicum of rattenkruid. Hy herinnert daaraan, dat vroeger de pit van de stearinekaarsen in eene oplossing van arsenicum werd gedoopt, om daardoor een wit licht voort te brengen. Tegenwoordig is men hiervan teruggekomen, dewyl daardoor de intensiteit van het licht eer verminderde dan vermeerde. Ook de arsenicum houdende, groene waskaarsjes en wasstokjes kenmerken zich by het branden daardoor, dat de vlam door een witten zoom omgeven is. Eene dergelyke verlichting, die ieder oogenblik dat ze wordt gebruikt, vergiftige dampen verspreidt, moet derhalve volstrekt worden tegengegaan.

De geele waskaarsen zyn veelal met chloorzuur loodoxyde en de roode met menie gekleurd. In beide gevallen ontwikkelen er sich looddampen by de verbranding dier kaarsen. Er komen ook met zinnaber rood gekleurde waskaarsen en wasstokjes voor, wier verbrandingsprodukten uit kwikzilver-dampen en zwavelzuur bestaan.

In de ligtgroen gekleurde parafinekaarsen kan tot hiertoe alleen koper-oxyde, maar geen arsenicum worden aangetoond.

Donkergroen gekleurde waskaarsen bevatten meestal slechts (stearinezure) koper-oxyde. — *Utr. Ct.*

BEKENDMAKING.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 11 Augustus 1865.

BY Koninklyk besluit van den 3 July dj. No. 75 is de heer *T. M. de Wilde*, genees- heel- en verloskundige, thans tydelyk verblyf houdende te *Reeuwyk*, benoemd tot geneeskundige, belast met de plaatselyke geneeskundige dienst op het eiland *Saba*.

De Hoofd Commis belast met de functien van den Kolonialen Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Kerkenraad der Vereenigde Protestantsche gemeenten alhier geeft met dankbaarheid kennis, dat er by de administrateurs der diaconie voor de armen dier gemeente door tusschenkomst van Mevrouw de Wed. M. A. JESURUN is ontvangen van den Heer C. SIMMONDS te Hamburg eene gift van *f* 64.

Eere zy dien edelen gever, die ook aan de armen in den vreemde denkt. Moge zyn goed voorbeeld navolging vinden.

Curaçao den 10 Augustus 1865.
Namens de Kerkenraad
der Vereenigde Prot. gemeenten,
G. J. SIMONS.

DE ondergeteekende is verhuisd naar Scharlo, huis No. 22 A.

Curaçao den 1 Augustus 1865.
W. M. BENNEBROEK GRAVENHORST.

TE HUUR

HET HUIS No. 128, PANCHIE-PRETO, op Pietermaai. Te bevragen by M. DE MARCHENA JR. in zyn woonhuis op Pietermaai No. 175.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekenden zullen op den 23 dezer, voor het Weeskamers gebouw, by publieke veiling doen verkoopen:
EENIGE WEL ONDERHOUDEN MEUBELEN, alsmede EENIG GOUD- en ZILVERWERK, enz., enz.

Curaçao den 10 Augustus 1865.
S. & B. DE CASSERES.

PARTIES who may wish to engage freight at *reduced rates* to or from New York per Packet Brig "LA CREOLE" will please call upon the consignees.

LEWIS HORAN & SON.
Curaçao August 11th 1865.

Fine Gold and Plated Jewelry.

WE shall offer our stock at a small advance from the Nett. Cost in New York till the 25th of this month. Any dealer in want will do well to give us a call.

E. W. SMITH,
Agent.
Curaçao August 10th 1865.

Agencia Consular de España.

ESTA Agencia ha transladado su oficina al muelle de la Otrabanda Casa No. 231 y con tal motivo variado sus horas de despacho, que desde la fecha seran de 9 á 11 de la mañana y 2 á 4 de la tarde, esceptuando los casos estraordinarios.

Curaçao 4 de Agosto 1865.
A. C.
JUAN EVERTSZ.

Agencia Fiscal y Confidencial de la República Dominicana.

EL abajo firmado Agente Fiscal y Confidencial de la República Dominicana en esta Isla, participa al comercio de esta plaza y á los Sres. Capitanes de buques, que tiene establecida su oficina en la casa de su morada, Astillero de la Sra. Viuda ANA MATTEY.

Curaçao 4 de Agosto 1866.
DAVID LEON Hijo.

TE KOOP
by August Muller,

ROODE WYN by kisten van 30 fleschen en kisten van 60 halve fleschen; Madera wyn en Rhyn wyn by kisten van 24 fleschen; Oude Rum. Cognac Brandewyn en Azyn by damejeanen, en Bier in manden van 25 kruiken; Zwart en Blaauw Laken en Zwart Half Laken; en ZEER SCHOON GROF ZOUT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Galziekten, veroorzaakt door atmospherische verandering of overmatige voeding, moeten spoedig tegengegaan worden, anders kunnen de gevolgen doodelyk zyn. Wanneer iemand bevindt, dat zyn denkvermogen minder helder is dan gewoonlyk, dat zyn gezigt vermindert of zyn hoofd duizelig wordt, waardoor hy onbekwaam is om ligchamelyke of geestige werken te verrigten, dan kan hy zich verzekerd houden, dat hy verkoelende en zuiverende geneesmiddelen noodig heeft. Dat hy dan een doosje pillen van Holloway neme; daardoor zal hy van zyn lyden bevryd worden en spoedig zal zyne vorige gezondheid teruggekeerd zyn. Indien de darmen ook ongesteld zyn, dan moet hy iederen avond en morgen de maag en den lever met de zalf inwryven; dit zal de genezende kracht der Pillen wonderbaarlyk vermeerderen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10 —; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. en R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.